

Wohin mit der Freud'

What Shall I Do with All My Sweet Joy

German lyrics: Robert Reinick (1805–1852)
 English lyrics: Christopher Inman, © Helbling

Music: Friedrich Silcher (1789–1860),
 aus: Die vierzigste Volkslieder
 (Stimmenführer für Volksgesänge, Vol. 1, op. 60/1)

Bewegt, lebhaft / Moving, lively

S
A

1. Ach du klar - blau - er Him - mel, und wie strahlst du voll Lust! Möcht' ans
 2. Ach du licht - grü - ne Welt, und wie strahlst du voll Lust! Und ich
 3. Und da seh' ich mein Lieb' in den-baur, stehn, war so
 1. Oh you blue heav - ens rad - iant oh you beau - ty so slow! To my
 2. Oh world, bright clothed in green, and how writ in your face! And I
 3. 'Twas then I saw my love in the lin - den-tree she, rad-iant

T
B

5

1. Herz gleich dich drü - vor — Ju - bel und Freud'. A - ber 's geht doch nicht —
 2. möcht' mich gleich wer - dir vor I - an die Brust. A - ber 's geht doch nicht —
 3. klar wie der Him - mel, die - de so schön! Und wir küss - ten uns —
 1. breast I'd press you there at your glow. But that can nev - er —
 2. would yet sur - my heart to your em - brace. But that can nev - er —
 3. bright as the - ens in her beau - ty to see. And in pas - sion we —

10

1. an - den bis mir zu weit, und mit all mei - ner Freud', was fang ich doch — an?
 2. an, was ist ja mein Leid, und mit all mei - ner Freud', was fang ich doch — an?
 3. beid', wir san - gen nur Lust, und da hab' ich ge - wusst: wo - hin mit der Freud'.

1. be - fore from me you lie, and so what shall I do — with all my sweet — joy?
 2. and were my sorrow lies, and so what shall I do — with all my sweet — joy?
 3. and we sang in de - light, and I knew where to go — with all my sweet — joy.